

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): - **(1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

100  
Jahre  
Textilwerke  
Gugelmann



Ein einzelner goldener Faden im Webstuhl der Zeit: der 100. Geburtstag von Gugelmann in Langenthal. Und so beginnt das zweite Jahrhundert: nie zuvor wurden so viele gute Eigenschaften ins Garn gesponnen, ins Gewebe gewoben. Reicher und schöner leuchten die Farben von Gugelmann Garnen, bunter und modischer sind heute Gugelmann Gewebe in aller Welt.

Textilwerke Gugelmann & Cie AG, Langenthal, Schweiz

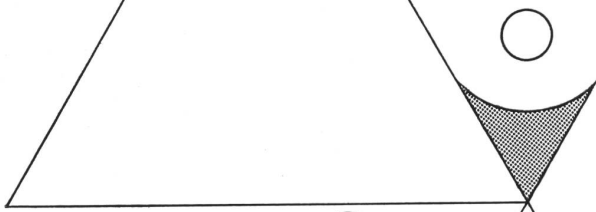
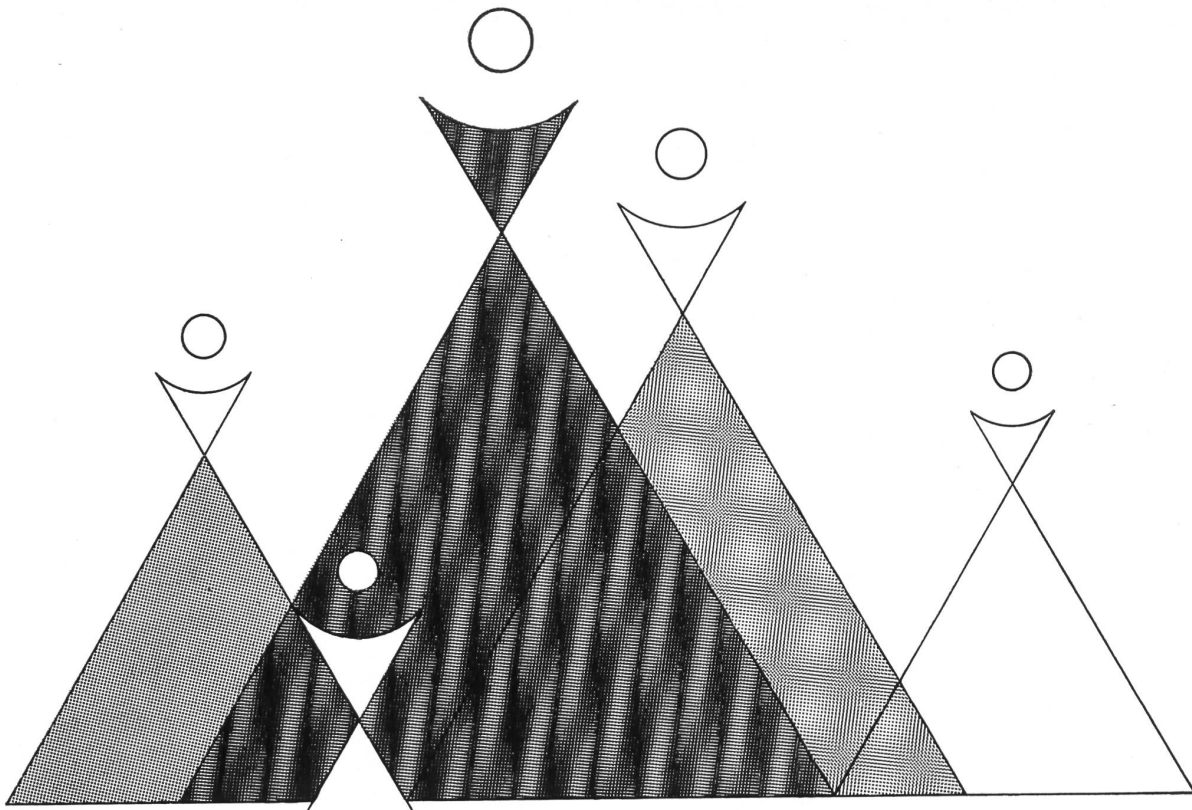
帛



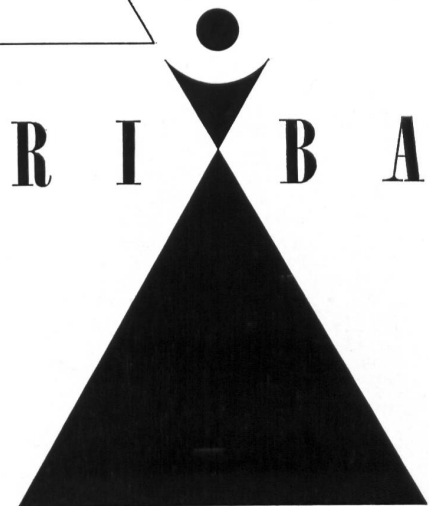
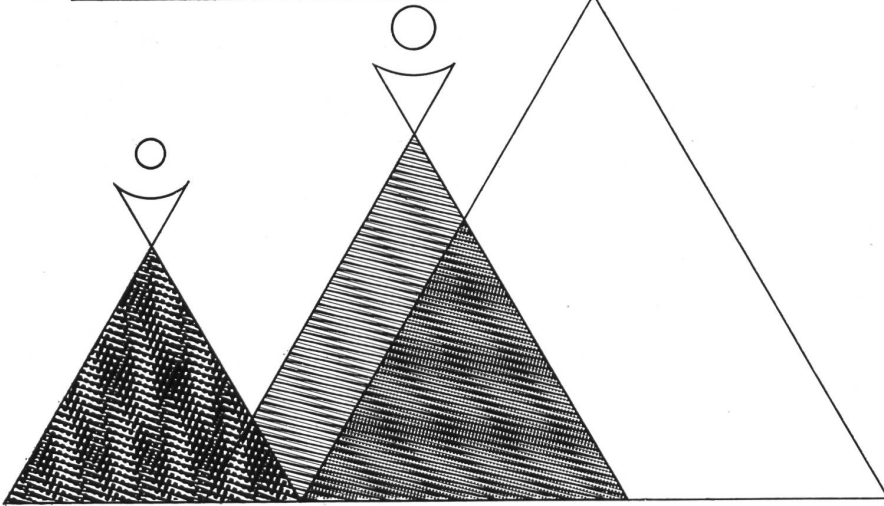
FABRICATION  
DE NOUVEAUTÉS  
SOIE  
RAYONNE

PARIS  
LONDON  
NEW YORK  
MILANO  
LYON  
BERLIN-WEIL

ROBT. SCHWARZENBACH & CO. THALWIL, SUISSE



Nouveautés Neuheiten Novelties



FONDÉ EN 1846  
TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES SA

*Naef frères*

TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES SA  
ZURICH

NOUVEAUTÉS  
PAR  
TRADITION

Seidenfabrikation

Nouveautés

Silk manufacturers




*H. Gut & Co. A.G.*

Zurich



**Heer**

**Herco**  
**'TERYLENE'**  
Polyester  Fibre

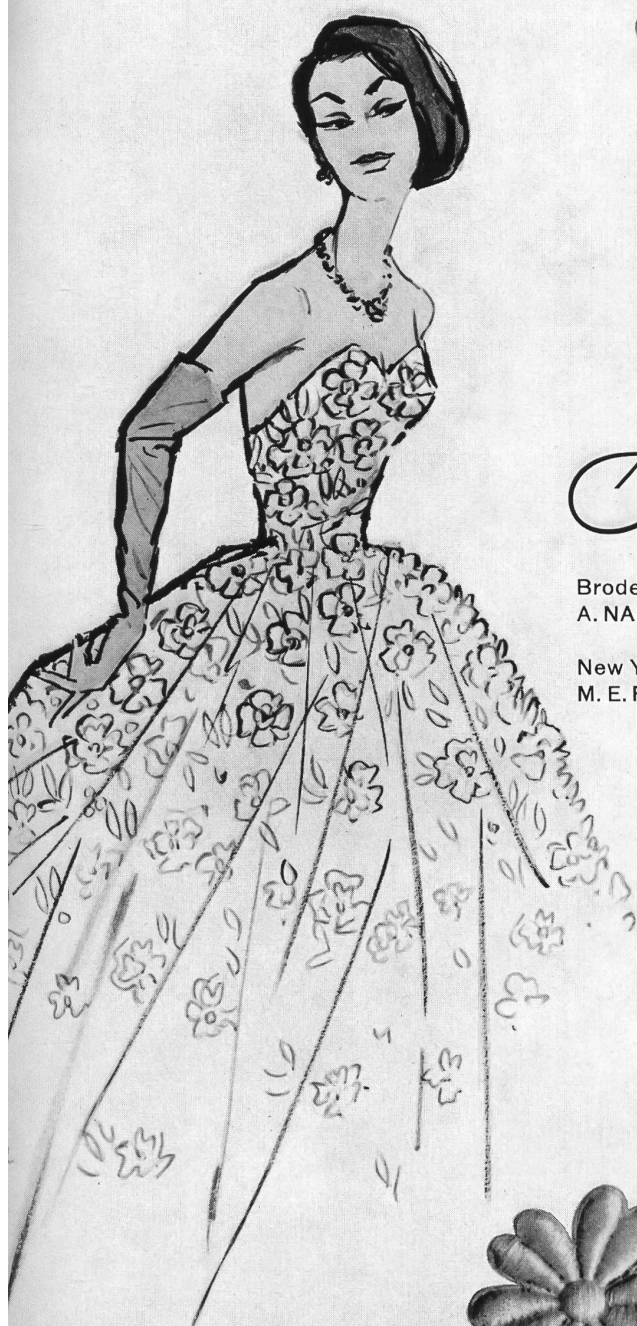
Unsere «Terylene» Kollektion ist ungewöhnlich interessant und reichhaltig. Sie finden bei uns Kleiderstoffe aus «Terylene»/Kammgarn uni, ecossais, pied de poule, prince de galles und rayé für glatte sowie permanentplissierte Jupes, für Shorts und für Damen- und Herrenhosen. Ebenso 100% «Terylene» weiss, uni gefärbt und bedruckt für Blusen, Kleider und Herrenhemden. Neben «Terylene»/Baumwolle, «Terylene»/Leinen, «Terylene»/Triacetat und «Terylene»/Rayonne pflegen wir die ganze Vielfalt modischer, neuer «Terylene» Fantasiegewebe sowie auch «Terylene» Gewebe für den technischen Bedarf. Setzen Sie sich in Verbindung mit

Heer & Co. AG., Thalwil/ZH



*Stehli Silks*





# *A Naef*

Broderies Dentelles Nouveautés  
A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation  
M. E. FELD & CO.



ROMAIN

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

100 Jahre

BB

Bosshard-Bühler & Co. AG Seide

Wetzikon (Schweiz)

Infroissabilité parfaite, légèreté surprenante et élégance exclusive, voilà les caractéristiques du Shetty.



shEtty

FIL  CHAPPE

tissu Haute Couture  
produit par les Tissages de  
Soieries Naef frères S.A.,  
Zurich

stickereien broderies embroideries bordados



*Jacob  
Rohner Ltd*

Rebstein/Switzerland

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS



hausammann

The Key to Swiss Textiles



HAUSAMMANN TEXTILES LTD. WINTERTHUR SWITZERLAND



UNION Co. Ltd.  
Saint Gall Switzerland  
founded 1759



Design: Algo AG., Zurich

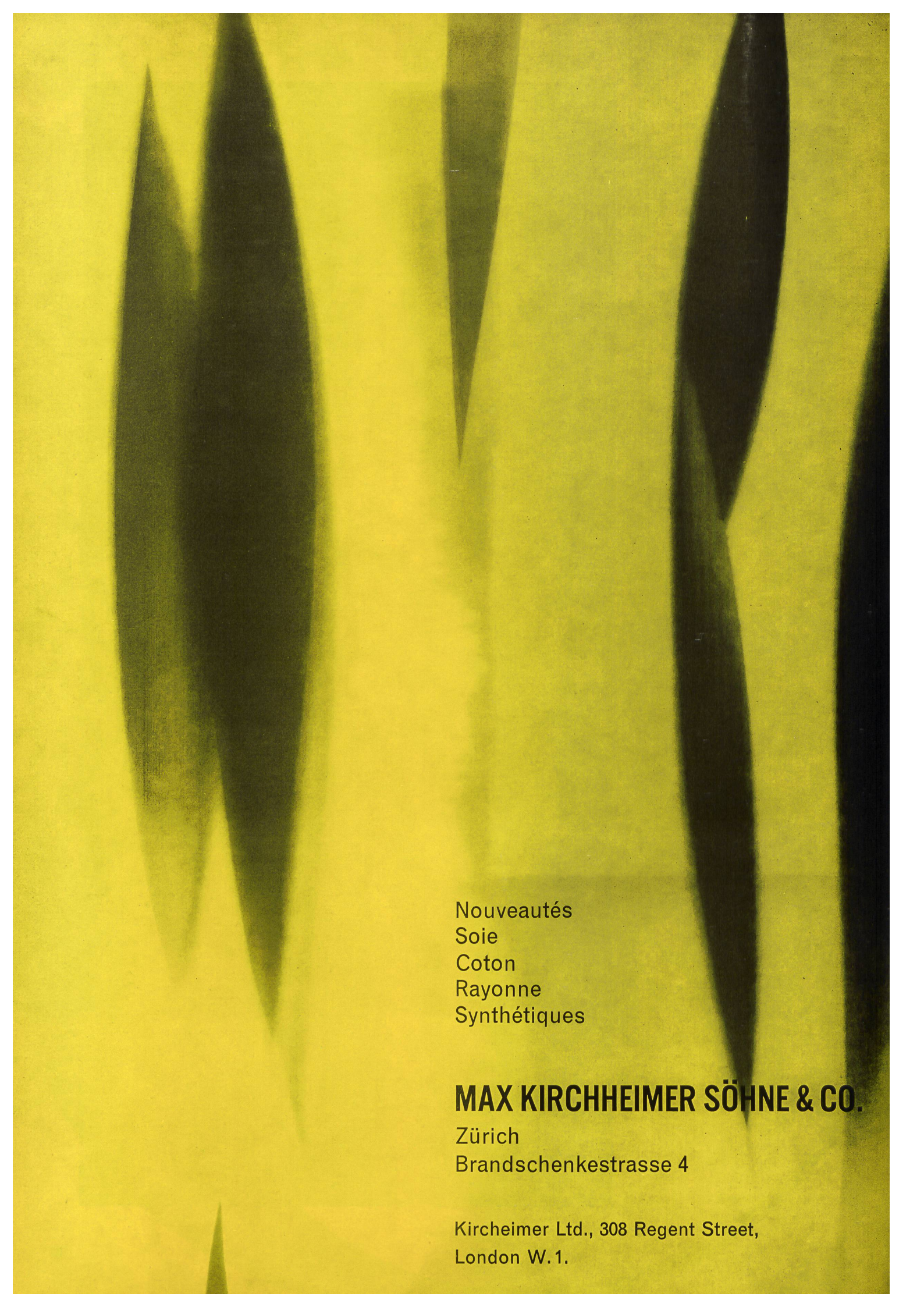
Your customers know and appreciate the particular advantages of Swiss Minicare fabrics. Comply with your customers' wish for beautiful fabrics and fashions requiring minimum care: order Swiss Minicare. Insist that each supplier identifies Swiss Minicare cottons by the Swiss Minicare hang tag.

SWISS

**Minicare**®



® = Registered trademark



Nouveautés  
Soie  
Coton  
Rayonne  
Synthétiques

**MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.**

Zürich  
Brandschenkestrasse 4

Kircheimer Ltd., 308 Regent Street,  
London W.1.

une nouveauté Reichenbach



Modèle Metzler S. A., Saint-Gall



Reichenbach & Co

ST. GALL (SUISE)

# Swiss Stretch



**Gyr & Co., Frauenfeld**

Tissus élastiques en nylon «Hélanca»  
avec laine, soie naturelle, fibranne, etc.

Stretch fabrics in «Helanca»  
nylon with wool, natural silk, staple fibre, etc.

Tejidos elasticos de nylon «Helanca»  
con lana, seda pura, fibrana, etc.

Elastische Gewebe aus Nylon-«Helanca»  
mit Wolle, Naturseide, Stapelfaser, usw.

Modèle Esquire SA., Zurich

Photo Lutz

Tissus  
Broderies  
Mouchoirs



de St-Gall

Christian Fischbacher Co

St-Gall Suisse



## KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.

Spinnerei - Weberei - Färberei - Ausrüstung

### ZOFINGEN

Tel. (062) 82012 Telex 53167 bleichezof

## DAMENKLEIDERSTOFFE - NOUVEAUTÉS

Verlangen Sie die Vorlage unserer reichhaltigen Kollektionen

*Mouchoirs et Broderies*

Oertle & Co. Teufen  
SUISSE

## ORLON - Batissé

das neue duftig-elegante Material  
für Sommer 1963, in einem  
handgedruckten BATIK - Dessin  
der Serie WOCO ATELIER PRINTS



Modell Jeanpalmério Zürich

**Winzeler, Ott & Cie AG, Weinfelden/Schweiz**

Interstoff, Halle 2, Stand 556



# Forster Willi & Co

broderies et dentelles

ST-GALL  
SUISSE







FINE SWISS EMBROIDERIES J.G. NEF + CO. LTD. HERISAU SWITZERLAND

**Bally**  
**ELASTIC**

Les  
tulles  
et  
tissus  
élastiques  
fabriqués  
par

tissus de  
haute  
nouveau



**Bégé s.a. Zurich**

successeur de Berthold Guggenheim fils & Cie, Zurich  
Löwenstrasse 17, Zurich 1 - Câble BEGETEX - Tél. 25 78 14

# Maisons réputées et Marques de qualité

## METTLER

& Co. LTD.  
ST. GALL



Novelties in plain  
and  
printed piece goods  
Two centuries of  
quality and tradition



Plain, printed  
and fancy  
woven  
novelties,  
embroideries,  
Swiss cotton  
specialities,  
furnishing and  
curtain fabrics

## ALBRECHT & MORGEN S. A.

ST-GALL



Fine cotton and synthetic  
fabric for  
blouses • dresses • night  
gowns • Shirts

## ELSAESSER & CO. AG.

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

*Weberei und Druckerei*

Spezialität Druckstoffe moderner  
Geschmacksrichtung für Innendekoration

*Weberei  
Wallenstadt*



WALLENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern



**Burgauer & Co. AG./S. A.**  
ST-GALL

Vorhangstoffe  
Stickereien

Rideaux  
Broderies

Curtain-Materials  
Embroideries



Fabrikation von Baumwoll- Uni-  
und  
Fantasie-  
geweben  
Nouveauté  
Taschen-  
tücher,  
Stickereien  
für Wäsche,  
Blusen  
und Kleider

**HONEGGER & CO. AG., ST. GALLEN**  
(Schweiz)



**Baerlocher & Co.**

RHEINECK (St-Gall)  
Tél. 444 51

Fabricants de tissus de coton  
Mouchoirs haute fantaisie  
Voiles et marquises pour rideaux  
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses  
Dépt. confection :  
Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft  
für Tüllindustrie  
Münchwilen TG



Fabrikation und Ausrüstung  
von **Tüll**-Geweben und  
**Mütatex**-Gewirken aller Art  
für alle einschlägigen Zwecke

## FILTEX S. A., St-Gall

Tissage  
Filés et retors pour  
usages industriels  
Tissus  
pour voilages  
en tous genres  
Tissus et broderies  
pour blouses,  
robes et lingerie

*Geba*

## ABEGG BROS.

HORGEN

Exporters  
of Swiss fabrics finished  
in own works founded 1815

Marquises • Organdies • Voiles  
Waterproofs • Novelties

## Kahn & Reber AG. Zurich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

Spezialität : Futterstoffe  
Vlies-Stoffe



source de renseignements sur la  
production suisse  
du textile et de l'habillement

**TEXTILES SUISSES**

# Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken

# Well-known Firms and quality Marks

**CHARLES GORINI**

ST. GALLEN



*Feinweberei  
Stickereien*

*Tobler*

Tobler Brothers & Co Ltd. Teufen near St. Gall

EMBROIDERIES AND  
EMBROIDERED HANDKERCHIEFS

**ALONDRA S. A.**

Wil - St-Gall



EMBROIDERIES  
BRODERIES BORDADOS STICKEREIEN

**H. Frei & Cie, AG.**

DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES  
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN

*Vinasto*

plasto-cuir

Nappes lavables  
Tissus de protection contre la pluie  
Tissus enduits de plastique (PVC)  
SPOERRY & SCHAUFELBERGER S. A.  
Fabrique de plasto-cuir  
RAPPERSWIL



**Hans Städler A.-G.**  
St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in  
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide



**EMIL WILD & Cie S. A.**

RETORS SPÉCIAUX  
HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL

SUISSE

Sous-vêtements dames, messieurs  
Pullover velours  
Ladies' & Gents' Underwear  
Velvet pullovers

*Opaline*

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

**A. NAEGELI S. A.**  
WINTERTHUR



Stoffknopfteile  
Moules à boutons  
Button moulds  
Moldes para botones

**Kaspar Humbel Uetikon am See**

**BRASCHLER & CIE**

Gotthardstr. 61, Zürich 2/27  
Tel. 051 / 27 38 38

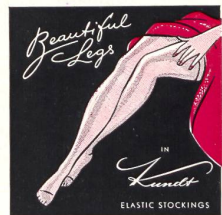
**STRUKTURGARNE**

für Gewebe mit Leinen- oder  
Rohseidencharakter  
wie Shantung, Honan oder  
Doupiou etc.

**ZWICKY & CO.**

WALLISELLEN-ZH

Fils à coudre de soie naturelle, de coton et  
de fibres synthétiques  
Fils retors de soie, de nylon et mélangés  
pour le tissage, le tricotage et la bonneterie



**Kundt & Co.**  
Elgg

Krampfader-Gummistrümpfe • Wärmeartikel •  
elastische Bänder aller Art

Knitted outerwear  
and underwear  
Knitted fabrics

*Yala*

Deux-pièces, Robes  
et Pullovers jersey  
Sous-vêtements jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co., Amriswil**

**ALWIN WILD St. Margrethen SG.**

Tricotfabrik • Färberei



**TRICOTS & JERSEYS**

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements

**Casas afamadas  
y marcas de calidad**



Stoffels AQUAPERL – the World-Famed Fabric for Fashionable Rainwear.

Stoffels – leading in Raincoat Fabrics  
Shirtings  
Handkerchiefs  
Fabrics for Dresses and Blouses

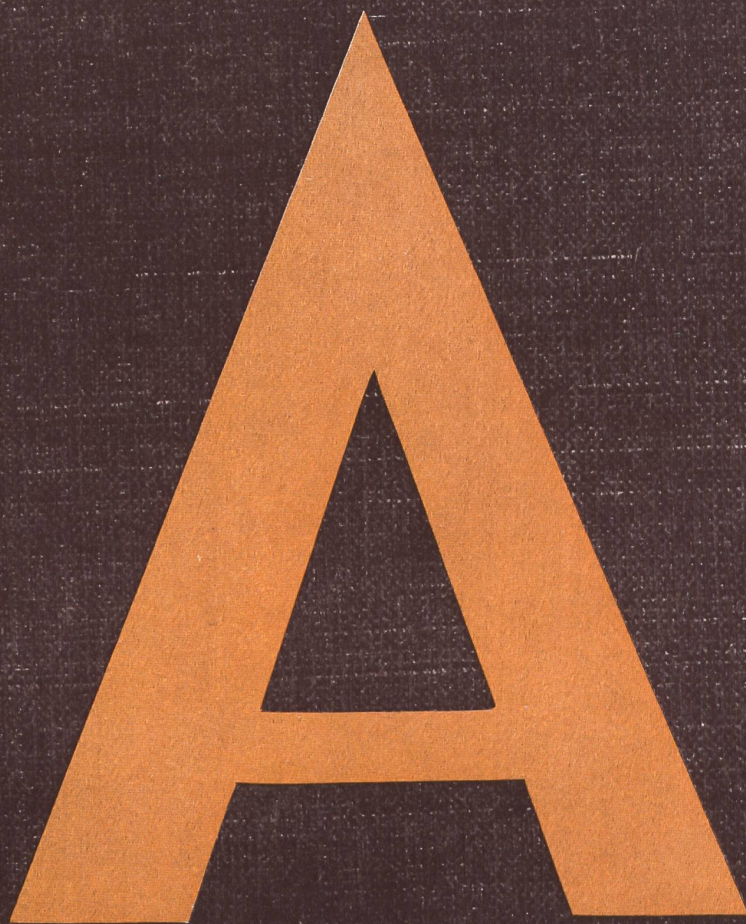


Stoffel AG., St-Gall/Switzerland

62.34.3 3e



RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA  
ZURICH



L. ABRAHAM<sup>ET</sup> CIE.  
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE